



ELECTROCOMPANIET

If music *really* matters™



AW 300 M
Mono Endverstärker

Anwender
Handbuch

DE

- Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor Inbetriebnahme des Geräts.
- Bewahren Sie diese Anleitung auf.
- Beachten Sie alle Warnhinweise auf dem Gerät und in der Bedienungsanleitung.
- Verfahren Sie gemäß der Anleitung.
- Das Gerät nicht in Wassermäße verwenden.
- Das Gerät ausschließlich außen mit einem trockenen Tuch reinigen.
- Nur Erweiterungen und Zubehör verwenden, die den Herstellerbestimmungen entsprechen.
- Sicherungen nur mit Sicherungen gleichen Werts ersetzen.
- Decken Sie die Ventilationsöffnungen nicht ab. Installieren Sie das Gerät gemäß der Herstellerempfehlungen. Dieses Gerät darf nur in einer Installation wie einem Regal oder Rack verwendet werden, wenn für angemessene Belüftung gesorgt ist.
- Das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Radiatoren, Heizkörpern, Öfen oder anderen hitzeerzeugenden Gerätschaften (inkl. Verstärkern) positionieren/verwenden.
- Bevor Sie das Gerät mit einer Steckdose verbinden, überprüfen Sie bitte, ob die auf der Rückseite des Gerätes angegebene Netzspannung der Netzspannung des Landes entspricht, in dem Sie das Gerät beabsichtigen zu betreiben. Im Zweifel konsultieren Sie den Stromversorger. Der zulässige Arbeitsbereich ist entweder 100/120 VAC oder 200/240 VAC 50/60 Hz.
- Treten Sie nicht auf das Netzkabel, klemmen es nicht ein, insbesondere nicht beim Stecker, der Steckdose und dem Bereich, wo aus dem Gerät herausgeführt wird. Ziehen Sie nicht am Stromkabel.
- Der Stromstecker des Stromkabels muss funktionsfähig sein.

- Die Schutzfunktion des polarisierten oder geerdeten Schutzkontakt-Netzsteckers darf nicht unwirksam gemacht werden. Nur US-Stromstecker (NEMA5-15): Ein polarisierter Stecker besitzt zwei Stromkontakte unterschiedlicher Größe, einen breiteren und einen schmaleren. Ein geerdeter Stecker hat zwei Kontakte und einen dritten Erdungsanschluss. Der breitere Stromkontakt bzw. der dritte Erdungsanschluss dient Ihrer Sicherheit. Wenn der Stecker des mitgelieferten Netzkabels nicht zu Ihrer vorhandenen Netzsteckdose passt, wenden Sie sich bitte an einen Elektriker.
- Bei Gewitter sowie längerer Abwesenheit des Gerät aus der Steckdose entfernen.
- Zur vollständigen Netzfernung muss das Stromkabel vom Gerät abgezogen werden.
- Alle Service-Maßnahmen dürfen nur von qualifiziertem Personal durchgeführt werden. Ein Service wird notwendig, wenn das Gerät auf irgendeine Art beschädigt worden ist. Zum Beispiel wenn Netzkabel oder Netzstecker beschädigt sind, wenn Feuchtigkeit oder Gegenstände in das Gerät gelangt sind, es nicht wie gewohnt funktioniert oder einen Sturz erlitten hat.
- Wegen Stromschlaggefahr darf das Gerät nicht vom Anwender, sondern nur von qualifiziertem Service-Personal geöffnet werden.
- Im Feuer oder Stromschlag zu vermeiden darf das Gerät keiner Feuchtigkeit ausgesetzt werden. Objekte mit Flüssigkeiten sollten nicht auf diesem Gerät abgestellt werden.
- Offene Flammen wie z.B. Kerzen dürfen nicht auf dem Gerät platziert werden
- Alle Anschlüsse, stehen unter **GEFÄHRLICHER SPANNUNG**, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind:



Jede Verdrahtung an diesen Klemmen muss von einer **AUSGEBILDETEN PERSON** oder mit vorgefertigten Leitungen oder Kabeln installiert werden.

Bei Wechsel von einem kalten an einem warmen Ort oder umgekehrt, kann sich Kondenswasser bilden. Dann funktioniert das Gerät eventuell nicht ordnungsgemäß. Deswegen nicht sofort einschalten, sondern es einige Stunden bei Raumtemperatur stehen lassen.



Hinweis auf nicht isolierte „gefährliche Spannung“ innerhalb des Produktgehäuses. Diese kann stark genug sein, um Personen einen elektrischen Schlag zuzuführen.



Hinweis auf wichtige Betriebs- und Wartungsinformationen in den beiliegenden Unterlagen.



Die Kennzeichnung zeigt die Erfüllung der Normen **EMV** und **VD** der EU an.



Willkommen in der Klangwelt von Electrocompaniet!

Wir danken Ihnen sehr herzlich, dass Sie sich für ein High End-Produkt von Electrocompaniet entschieden haben.

Bei Electrocompaniet arbeiten wir unablässig daran, Audio-Geräte zu entwickeln, welche die Fähigkeit besitzen, die einzigartige Erfahrung eines Konzertbesuchs in Ihr Zuhause zu übertragen.

Bei der Entwicklung und den begleitenden Tests neuer Produkte ist es unser Ziel, die wundervolle Klangfülle eines Musikstückes mit jeder emotionalen Nuance auf genau die Weise zu übertragen, wie der Künstler sie beabsichtigt hat.

Wir streben permanent danach, Ihnen das bestmögliche Hörerlebnis zu vermitteln – unabhängig davon, welches musikalische Genre Sie bevorzugen.

Mit besten Grüßen,
das Team von Electrocompaniet



3	Wichtige Sicherheitshinweise
4	Willkommen
8	Auspacken und Aufstellen
10	System anschließen
12	Anschlüsse Rückseite
14	Modus: Mono
15	Modus: Bi-Wiring
16	Modus: Bi-Amping
17	Vorderseite
18	Leistungsmerkmale
20	Lösungen
21	Service



Überprüfen Sie sofort nach Erhalt der AW 300 M den Kartoninhalt auf mögliche Versandschäden. Der Karton und die Verpackungsmaterialien wurden für höchste Sicherheit beim Transport Ihrer Endverstärker entworfen.

Karton-Inhalt

- Zwei Electrocompant AW 300 M Endverstärker
- Zubehör je Endverstärker:
 - Karte mit Prüfbericht
 - Bedienungsanleitung
 - Samt-Schutzhülle
 - Ein Paar Handschuhe
 - Ersatzsicherungen 6,3 AT und 10 AT
 - Netzkabel USA
 - Netzkabel Europa

Auspacken

Ein AW 300 M ist schwer. Zum Anheben sind mindestens zwei Personen erforderlich. Heben Sie das Gerät mit besonderer Vorsicht aus dem Karton. Bewahren Sie alle Verpackungsmaterialien für eine spätere Nutzung auf.



1. Stellen Sie den Karton auf eine flache, ebene Fläche.



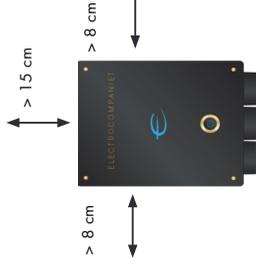
3. Ziehen Sie den oberen Karton hoch und klappen den unteren Karton auf.

Aufstellen

Der AW 300 M ist auf einen freien Luftstrom durch untere und seitliche Lüftungsöffnungen angewiesen. Dieser muss durch die Lüftungsöffnungen an der Oberseite austreten können. Diese Lüftungsöffnungen dürfen unter keinen Umständen blockiert werden. Der Verstärker kann nur betrieben werden, wenn er in horizontaler Position auf den Füßen steht. Nur so ist ein korrekter Luftstrom durch das Gehäuse gewährleistet. Stellen Sie den Verstärker nicht auf einen dicken Teppich oder ein anderes Material, das den freien Luftstrom von unten verhindert. Verwenden Sie stattdessen ein spezielles offenes Rack, um einen Abstand vom Boden zu erreichen



Stellen Sie zwei AW 300 M nicht übereinander. Platzieren sie das Gerät nicht auf oder in der Nähe von anderen Wärmequellen wie Heizkörpern oder weiteren Verstärkern. Die Aufstellung in einem geschlossenen Schrank mit eingeschränkter Luftzufuhr nach hinten oder vorne ist zu vermeiden. Die Aufstellung in einem Rack für mehrere Geräte sollte vermieden werden, es sei denn, über der Oberseite ist ausreichend freier Platz vorhanden und beide Seiten haben einen ungehinderten Luftstrom. Vermeiden Sie das Gerät während des Betriebs über einen längeren Zeitraum Sonnenlicht auszusetzen.



Achten Sie darauf, dass oben, an den Seiten und auf der Rückseite mindestens 8 cm Platz bleibt. Wir empfehlen einen Freiraum von 15 cm über der Oberseite. Nichtbeachtung kann zu Überhitzung und darauf folgender Abschaltung führen.

Vermeiden von Schäden

Sie dürfen am angeschalteten AW 300 M Geräte und Lautsprecher weder anschließen noch entfernen. Aufgrund des technischen Designs der XLR-Buchsen wird bei Einführen eines Steckers ein elektrischer Impuls ausgelöst. Ein Anschließen oder Entfernen von Geräten und Lautsprechern während des Betriebs kann zu Schäden am AW 300 M sowie den Lautsprechern führen.

Lautsprecherausgang

Verbinden Sie Ihre Lautsprecher mit den Ausgängen LEFT und RIGHT. Die Klammerschrauben akzeptieren Bananenstecker, Gabelschuhe oder blank verdrillte Kabelenden. Verwechseln Sie nicht den linken mit dem rechten Kanal. Stellen Sie sicher, dass der Pluspol des Lautsprechers (+) mit dem Pluspol des Verstärkers (+) verbunden ist. Vermeiden Sie einen Kurzschluss, zum Beispiel durch Verbinden des Lautsprecher-Ausgangs mit dem Gehäuse bzw. der Erde.



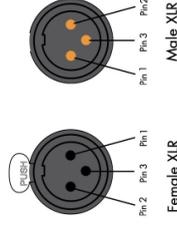
WARNING: Alle mit diesem Symbol markierten Anschlüsse sehen unter **GEFÄHRLICHER SPANNUNG**. Jede Verdrählung an diesen Klammern muss von einer **AUSGEBILDETEN PERSON** oder mit vorgelegten Kabeln installiert werden.



WARNING: Die vier roten Klammern hoben alle Spannungshub gegenüber der Masse und dürfen unter keinen Umständen mit einem Eingang verbunden werden, der direkt mit der Masse verbunden ist.

Symmetrische Verbindung

Der AW 300 M ist für symmetrischen Betrieb konzipiert. Verwenden Sie ein XLR-Kabel mit Erde (GND) auf Pin 1, + (HOT) auf Pin2 und - (COLD) auf Pin3. Nutzen Sie den parallelen LINK-Ausgang als optionale Verbindung zu anderen Audiogeräten.



Unsymmetrische Verbindung

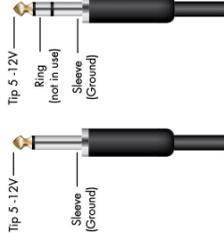
Um einen symmetrischen Eingang mit einer unsymmetrischen Signalquelle zu verwenden, nutzen Sie den bei Ihrem Händler erhältlichen Adapter ECP 5XLR. Schließen Sie diesen an den XLR-Eingang des AW 300 M und verbinden das Cinch-Kabel mit dem XLR-Adapter. Der AW 300 M funktioniert auch mit unsymmetrischen Quellen wie gewohnt.



XLR adapter (ECP5XLR)

Trigger Eingang/Ausgang

Der AW 300 M ist mit einem 12V-Trigger-Eingang ausgestattet, um den Verstärker automatisch in und aus dem Standby-Modus zu schalten. Verbinden Sie den Trigger-In des AW 300 M mit einem Trigger-Out eines Steuergeräts. Der AW 300 M schaltet sich ein, wenn eine Spannung im Bereich von 5-20 V (AC/DC) erkannt wird. Er bleibt solange eingeschaltet, wie die Spannung an seinem Trigger-Eingang anliegt. Ist AUTO POWER DOWN aktiviert, schaltet der AW 300 M in den Standby-Modus.



Mono plug

Stereo plug

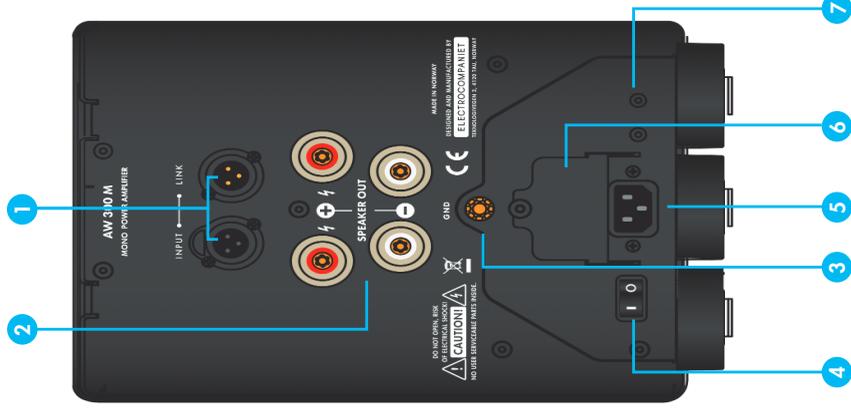
Anschluss am Stromnetz

Die Netzspannungswahlschalter befinden sich unter dem Deckel über dem Netzkabeleingang. Mit einem flachen Schraubendreher ist dieser ohne große Kraftanwendung in die Richtung zu verschieben, die den aufgedruckten Text verdeckt.



WARNING: Prüfen Sie vor Anschluss an das Stromnetz, ob der Netzspannungswahlschalter gemäß der Spannungsvorgang am Einsatzort des AW 300 M eingestellt ist.

Stellen Sie beide Netzspannungswahlschalter auf 115 wenn die Netzspannung im Bereich 100 bis 120 VAC liegt. Stellen Sie beide Netzspannungswahlschalter auf 230 wenn die Netzspannung im Bereich von 200 bis 240 VAC liegt. Schließen Sie das Netzkabel an den mit MAINS INPUT gekennzeichneten Stromneizeingang auf der unteren Rückseite des Verstärkers. Der AW 300 M schaltet in den Standby-Modus, sobald das Gerät mit Strom versorgt wird und der Netzschalter in der Position ON steht. Schalten Sie den Netzschalter jedoch erst in die Position ON, wenn alle Anschlüsse hergestellt sind.



1 Symmetrischer Eingang Mono

Verbinden Sie den linken oder rechten Kanal Ihrer Quelle bzw. Vorstufe mit diesem Eingang. Der andere Kanal muss mit demselben Eingang eines anderen AW 300 M verbunden sein. Pin2 ist positiv/hell, Pin3 ist negativ/kalt, Pin 1 ist Erde. Den parallelen Ausgang LINK können Sie als optionale Verbindung zu anderen Geräten nutzen.

2 Lautsprecher-Ausgänge

Hier schließen Sie die Kabel Ihrer Lautsprecher an. Die roten Klemmen sind positiv und intern verbunden. Die weißen Klemmen sind negativ und intern verbunden. Schließen Sie den positiven Lautsprecheranschluss an eine der beiden roten Klemmen und den negativen Lautsprecheranschluss an eine der beiden weißen Klemmen an.

3 Erdungsklemme

Optionaler Erdungspunkt zur Erdung des Verstärkers mit einer gemeinsamen Erdungsquelle in Ihrem System.

4 Netzstromschalter

Schaltet die Netzeingangsspannung ein/aus. Wählen Sie ON, wenn Sie die AW 300 M über die Standby-Taste oder den 12-V-Trigger-Eingang betreiben. Wählen Sie OFF, um die AW 300 M vollständig vom Netz zu trennen.

5 Netzstromkabeleingang

Bei Netzspannung 115/230 VAC eines der gelieferten Netzkabel anschließen.

WARNUNG: Zuvor Netzspannungsschalter gemäß der lokalen Netzspannung einstellen.

6 Sicherung und Netzspannungsschalter

Beide liegen unter diesem Deckel. Entfernen Sie das Netzkabel und drehen die Flügelmutter. Drehen Sie die Oberseite der Sicherungshalter mittels Schraubendreher entgegen dem Uhrzeigersinn.

WARNING: Sicherung durch denselben Typ ersetzen.

7 Trigger-Eingang / Trigger-Ausgang

Schließen Sie eine 12V-Trigger-Quelle an den Eingangsanschluss an. Der Ausgangsanschluss ist intern parallel verdrahtet und ermöglicht die Veränderung der Trigger-Kette zum nächsten Verstärker oder Gerät.

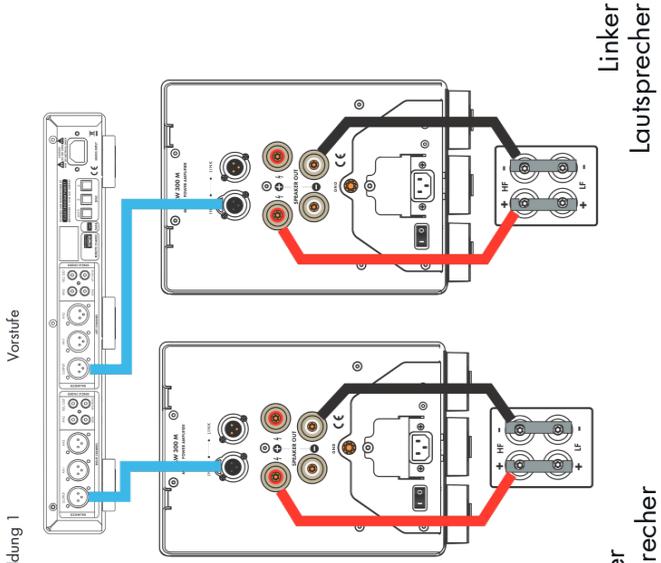
Hinweis: Der Trigger-Eingang funktioniert nur, wenn der Netzschalter in Position ON steht.

Im Mono-Betrieb wird pro Lautsprecher je ein AW 300 M benötigt.

Konfigurieren Sie die beiden Verstärker wie folgt:

- Schalten Sie die Verstärker in den Standby-Modus oder die Netzgangsspannung am Stromschalter auf der Rückseite aus.
- Schließen Sie die Quelle / Vorstufe an den XLR-Eingang.
- Schließen Sie die Lautsprecher gemäß Abbildung 1 an.

Abbildung 1



Im Bi-Wiring-Modus steuert ein AW 300 M einen Lautsprecher unter Zuhilfenahme eines weiteren Satzes Lautsprecherkabel.

Konfigurieren Sie die beiden Verstärker wie folgt:

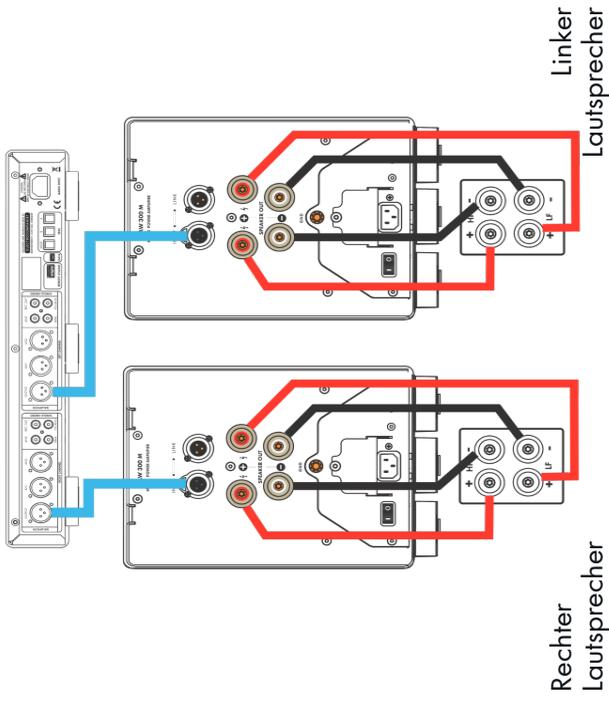
- Schalten Sie die Verstärker in den Standby-Modus oder die Netzgangsspannung am Stromschalter auf der Rückseite aus.
- Schließen Sie die Quelle / Vorstufe an den XLR-Eingang.
- Schließen Sie die Lautsprecher gemäß Abbildung 2 an.



WARNING: Jede Kabelbrücke zwischen den Lautsprecheranschlüssen muss entfernt werden, um schwerwiegende Schäden am Verstärker zu vermeiden.

Abbildung 2

Vorstufe



Für den Bi-Amping-Betrieb werden zwei weitere AW 300 M, je ein zusätzliches XLR-Kabel und je ein zusätzlicher Satz Lautsprecherkabel benötigt.

Konfigurieren Sie die vier Verstärker wie folgt:

- Schalten Sie die Verstärker in den Standby-Modus oder die Netzeingangsspannung am Stromschalter auf der Rückseite aus.
- Schließen Sie die Quelle / Vorstufe an den XLR-Eingang des oberen Verstärkers.
- Verbinden Sie ein Standard-XLR-Kabel von LINK an den oberen Verstärker mit dem XLR-Eingang an den unteren Verstärker.
- Schließen Sie die Lautsprecher gemäß Abbildung 3 an.

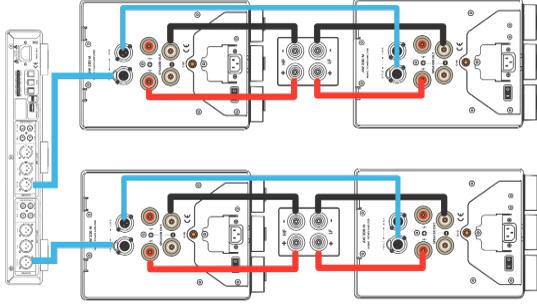


WARNUNG: Hier muss jede Kabelbrücke zwischen den Bi-Amping-fähigen separaten Lautsprecheranschlüssen entfernt werden, da der Verstärker beschädigt werden kann.

Stellen Sie die Verstärker nicht direkt übereinander auf. Verwenden Sie stattdessen ein Rack, um einen freien Luftstrom für angemessene Kühlung zu gewährleisten. Oder stellen Sie sie mit einem Abstand von mindestens 15 cm auf den Boden oder auf Ständer.

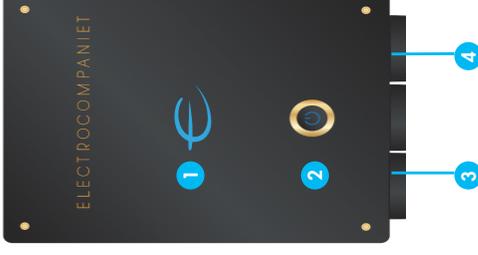
Abbildung 3

Vorstufe



Rechter
Lautsprecher

Linker
Lautsprecher



- 1 Anzeige Logo**
Leuchtet bei aktivem betriebsbereitem Gerät.

- 2 Taste Standby**
Hiermit gelangt/erwacht der AW 300 M in oder aus dem Standby. Zwischen wiederholter Betätigung gibt es eine zehntsekündige Verzögerung für ordnungsgemäßen Einschaltvorgang. Rot = Der AW 300 M ist im Standby-Modus. Blau = Der AW 300 M ist eingeschaltet und aktiv. Blinken = Der AW 300 M ist im Fehler-Modus.
Weitere Informationen finden Sie auf der Seite zur Fehlerbehebung unter dem Titel „Lösungen“.

- 3 Taste Automatische Abschaltung**
Diese Taste befindet sich an der Unterseite des AW 300 M, einen Zentimeter links von der Mitte und etwa vier Zentimeter von der Vorderseite entfernt. Betätigen Sie die Taste mit Ihrem Zeigefinger.

Die Taste ist im gelösten Zustand, wenn sie am weitesten aus der Unterseite herausragt. Gedrückt = Automat. Abschaltung ist deaktiviert. AW 300 M wechselt nicht automatisch in Standby.

Gelöst = Automatische Abschaltung ist aktiviert. AW 300 M geht in Standby, wenn 30 Minuten kein Eingangssignal erkannt wird, selbst wenn der Trigger-Eingang aktiv ist.

- 4 Taste Frontbeleuchtung**

Diese Taste befindet sich an der Unterseite des AW 300 M, einen Zentimeter rechts von der Mitte, etwa vier Zentimeter von der Vorderseite entfernt. Betätigen Sie die Taste mit Ihrem Zeigefinger. Die Taste ist im gelösten Zustand, wenn sie am weitesten aus der Unterseite herausragt.

Gedrückt - Die Frontbeleuchtung ist aus. Gelöst - Die Frontbeleuchtung ist an.

Eingang – Ausgang

- Symmetrischer Eingang, vergoldete XLR-Anschlüsse
- Hochwertige Lautsprecheranschlussbuchsen in doppelter Ausführung
- 12-V-Trigger Eingang / 12-V-Trigger Ausgang

Stromversorgung

- 800 VA Ringkerntransformatoren, elektrostatisch und magnetisch abgeschirmt
- Eingebaute Gleichstromfilterung und Hochfrequenz-Netzfilterung
- Vollständig unabhängige Stromversorgungen für Eingangs- und Ausgangsstufen
- Spannungsgeregelte Eingangsstufen
- Netzfilterung mit insgesamt 110.000 μF
- Durchgehend blitzschnelle Gleichrichterdioden mit sanfter Rückstellung
- Sorgfältiges Schaltungslayout für einen Massebezug frei von Gleichrichterströmen
- Standby-Verbrauch unter 0,5 Watt

Verstärkerschaltung

- Vollständig diskrete Schaltung mit sehr hoher Bandbreite/hoher Anstiegsgeschwindigkeit
- Reiner Class-A-Eingangsschaltkreis
- Direkt gekoppelt – keine Kondensatoren im Signalweg
- JFET- und bipolare Transistoren, Metallschichtwiderstände und Folienkondensato
- Electrocomponent-Topologie mit hoher offener Regelschleifenbandbreite
- Insgesamt 1,6 Stück 1,5-A/60MHz bipolare Ausgangstransistoren
- Ausgangstreiberstufe mit hoher Stromverstärkung
- Schutz vor Kurzschluss/hohem Ausgangsstrom, Überhitzung und Gleichstromfehlern
- Deutlich verbesserte interne Erdungsreferenz mit 1,400 qmm Querschnitt
- Kontrolliertes, stabiles, symmetrisches Clipping-Verhalten

Allgemein

- Umschaltbare Netzspannung 115 VAC / 230 VAC
- Schalbare automatische Abschaltung
- Schalbare Funktionsbeleuchtung
- Intern verstellbares, steifes, schwingungsgedämpftes Stahlgehäuse
- Modularer Aufbau für einfache Wartung
- Schwere Kupferplatinen
- Erdungsschraubenananschluss für externe Systemerdung
- Soundcore® Super-Spikes™ by SEAS

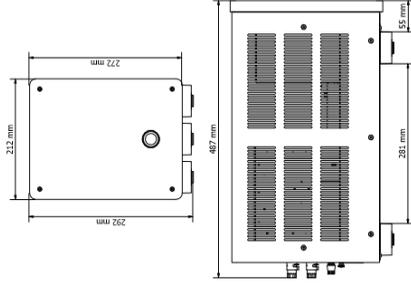
Die Daten wurden bei zufällig ausgewählten Produkten im Test ermittelt und sind als Durchschnittswert zu betrachten. Alle Messungen erfolgten bei 120V // 240V // 50Hz // 60 Hz. Als Übersteuerung wird der Moment definiert, wo der Verstärker eine gesamte harmonische Verzerrung (THD) von 1% erreicht.

Nominale Eingangsimpedanz:	330 k Ω
Frequenzbereich (aktivierter Eingangsfiler):	0.5 – 22.0 kHz
Frequenzbereich (deaktivierter Eingangsfiler):	0.5 – 1.1 MHz
Spannungsverstärkung (Mono, sym. Eingang):	29 dB ($\times 28$)
Eingangsbezogenes Rauschen (20-20 kHz):	< 2 μV
Rauschabstand (1 W/8 Ω Last, 20-20 kHz):	95 dB
Rauschabstand (Vollpegel/8 Ω Last, 20-20 kHz):	120 dB
Anstiegsrate (deaktivierter Eingangsfiler):	140 V/ μs
THD+N:	< 5 mV
Intermodulationsverzerrungen:	0.0006 %
Dämpfungsfaktor (8 Ω Last):	> 1000
Stromverbrauch Standby-Modus:	< 0.5 W
Stromverbrauch Leerlauf:	160 W

Ausgangsleistung MONO:

8 Ω Last:	300 W
4 Ω Last:	600 W
2 Ω Last:	1000 W

Gewicht:	29 kg / 63.9 lbs
Höhe:	292 mm / 11.49 in
Weite:	212 mm / 8.34 in
Tiefe:	487 mm / 19.21 in



Leistungsmerkmale und Daten können sich ohne vorherige Ankündigung ändern.



Symptom	Anzeige	Mögliche Ursache	Korrigierende Maßnahme
Keine Reaktion nach Drücken der Standby-Taste.	 Kein Licht	Netzschalter auf Rückseite in Position ON stellen.	Netzschalter auf Rückseite in Position ON stellen.
Keine Reaktion nach Drücken der Standby-Taste.	 Kein Licht	Sicherung(en) durchgebrannt.	Sicherungen prüfen. Durchgebrannte Sicherungen ersetzen. Wenn Sicherung erneut durchbrennt: Service kontaktieren.
Kein Ton.	 Steig rot	Verstärker in Betriebsart Standby.	Verstärker durch Drücken der Standby-Taste einschalten.
Kein Ton.	 Steig blau	Kein Eingangssignal, falsche Belegung der Anschlüsse oder falsche Einstellungen.	Prüfen ob die Quelle aktiv ist und spielt. Prüfen der Lautstärke an Vorverstärker oder Quelle. Prüfen der Eingangswahl am Vorverstärker. Prüfen ob die richtigen Lautsprecheranschlüsse verwendet werden.
Verstärker schaltet sich nach 30 Minuten ab.	 Steig rot	Auto Abschaltung ver- setzt in Standby, wenn 30 Min. kein Eingangs- signal erkannt wird.	Deaktivieren der Funktion zum automatischen Abschalten, falls dieses Verhalten nicht erwünscht ist.
Verstärker bleibt trotz Drücken von Standby-Taste an.	 5x Blinken	12V-Trigger-Eingang ist aktiv.	12V-Trigger-Eingang entfernen.
Verstärker schal- teie sich mit oder ohne Musikwie- dergabe ab.	 5x pro Sek.	In einem der beiden Kanäle ist eine Überlo- tung oder ein Gleich- stromfehler aufgetreten.	Kurzschluss am Lautsprecherzugang beseitigen. Ausgangslast des Verstärkers verringern. Prüfen ob die Quelle eine Aus- gangsspannung von < 50mV hat. Standby drücken für ein Zurücksetzen.
Verstärker schal- teie sich mit oder ohne Musikwie- dergabe ab.	 1x pro Sek.	In einem der beiden Kanäle ist eine interne Überhitzung aufge- treten.	Belüftung verbessern. Ausgangslast des Verstärkers reduzieren. Standby-Taste drücken, um den Fehler zurückzusetzen.
Sofortiges Abschalten beim Einschalten.	 5x pro Sek.	Netzspannung ist nicht korrekt.	Einstellungen der Netzspannung überprüfen. Standby-Taste drücken, um Fehler zurückzusetzen.

Bitte den Electrocompaniet-Service/Händler kontaktieren, wenn das Symptom nicht behoben ist.

Ihr Händler besitzt alle notwendigen Informationen über Service-Werkstätten in Ihrer Umgebung. Er wird Sorge tragen, dass Ihr Gerät schnellstmöglich instand gesetzt wird. Es ist unser Ziel, innerhalb von 5 Werktagen Ihr Gerät repariert zu retournieren. Hier handelt es sich um eine durchschnittliche Dauer, die je nach Auslastung der jeweiligen Service-Werk- statt variieren kann. Falls in Ihrer Umgebung keine autorisierte Service-Werkstatt zur Verfü- gung steht, senden Sie das Gerät bitte an:

MRV Audio
Vertrieb für Electrocompaniet
Hauptstr. 14
82467 Garmisch-Partenkirchen
Web: mrvaudio.de
E-Mail: info@mrvaudio.de

Der Endverbraucher ist für sämtliche Versand- kosten, Versicherung, Reimport- und Zoll-Kosten zuständig. Im Falle eines Versands muss Folgendes beigelegt werden:

1. Quittungskopie oder anderer Kaufbeleg im Falle einer Garantiereparatur.
2. Proforma-Rechnung mit dem Warenwert und dem Vermerk, dass das Gerät zu Reparaturzwecken geschickt wird.
3. Begleitschreiben welches die Fehler, Probleme und Verhaltensweise des Geräts erläutert.

4. Versenden Sie das Gerät immer im Original- Karton mit Original-Verpackungsmaterial um Transportschäden zu vermeiden.
Electrocompaniet / MRV Audio kann nicht für Schäden während des Versands haften. Sollen Sie Informationen bezüglich der Funktionsweise des Geräts benötigen oder Service-Fragen haben, wenden Sie sich bitte an den Händler oder den nationalen Vertrieb MRV Audio.

Internationale Garantie

Für unsere außerhalb Norwegens verkauften Produkte gilt ausschließlich die Garantie des autorisierten Electrocompaniet-Händlers oder - Vertriebspartners, die von Region zu Region unterschiedlich sein kann. Bei Fragen zu den Garantiebedingungen in Ihrem Land wenden Sie sich bitte an Ihren autorisierten Electrocom- paniet-Händler oder den Vertrieb MRV Audio.

Produktregistrierung

Um Ihr Produkt zu registrieren, gehen Sie auf unsere Website: electrocompaniet.com. Hier erhalten Sie Updates und techn. Unterstützung.

Handbuch-Updates

Eine aktualisierte Version dieses Handbuchs ist möglicherweise auf der Electrocompaniet-Web- site verfügbar, um Neuerungen am Gerät darzustellen, die nach Druck der ursprünglichen Bedienungsanleitung erfolgt sind. Firmware-Updates können neue Ausstat- tungsmerkmale und Eigenschaften hinzufügen.

Pflege

Verwenden Sie zur Reinigung des Gerätege- häuses ein ultraweiches, trockenes Tuch. Sprühen Sie niemals Lösungsmittel oder Flüssigkeiten direkt auf das Gerät, da diese in das Gerät eindringen und die Elektronik beschädigen können. Ein Mikrofasertuch kann mit Glasreiniger angefeuchtet werden, wenn fettige Fingerabdrücke von der Frontplatte oder dem Gehäuse entfernt werden müssen. Vermeiden Sie extreme Temperaturen, wie direktes Sonnenlicht oder die Nähe von Klimaanlagen.
Vermeiden Sie feuchte, nasse Bedingungen.

Keine Reiniger auf Alkoholbasis verwenden!



ELECTROCOMPANIET
If music *really* matters™



Entwickelt und hergestellt in Norwegen
www.electrocompaniet.com

REV 1.0 2023